



<Informes sólo en japonés>
〒285-8501 Sakura shi, Kairinjimachi 97 banchi
Municipalidad de Sakura División de gestión de residuos
Tel.043-484-1111 (principal) / 043-484-6149(línea directa)
Página web: <https://www.city.sakura.lg.jp>

Imprimido en el
papel reciclado



*Así la fecha de recojo sea festivo se recogerá. Otras fechas como el de fin de año y nuevo año, la recojida se hará un horario temporal. Para mayores detalles consulte al calendario de recolección de la parte posterior.

*Pueden verificar la clasificación de la basura desde el código de respuestas rápida a la derecha.

Tipo de residuos	Bolsa designada	Días señalados	Ejemplos concretos	Objetos principales y advertencias
Basura combustible	Basura incinerable Bolsa de basura designada (marrón)	Toda la semana Lun./Mier./Vier. En el lugar de recolección	residuos de comida, papeles desechados, DVD, CD (incluido el estuche), tendedor de ropa (principalmente los de plástico), productos de plástico, juguetes, mascarillas, calentador corporal descartable, cuero, zapatos, bolsos, botas, manguera de caucho, guantes de caucho, pañal descartable, arena para gatos	<ul style="list-style-type: none"> Por favor utilice las organizaciones de recaudación de recursos para los periódicos, revistas, cartones, papeles de envoltura. Si lo saca como basura asegúrese de colocarlo en la bolsa de basura incinerable. Antes de sacar los residuos de comida drene bien antes de sacarlo. Deseche los residuos sólidos (heces) de los pañales en el inodoro. Use la bolsa de basura incinerable para las ramas de los pastos.
Basura no combustible	Residuos de vertedero Bolsa de basura designada (azul)	El 1er. y 3er. jueves En el lugar de recolección	artículos de vidrio, bombillas incandescentes, tubos de fluorescentes rotos, residuos de tierra (innecesarios) de la maceta, etc., vajillas de loza y porcelana, tsukemono ishi (piedra que es usada en verduras en salmuera), batería primaria de litio aislada con cinta, imán, maceta	<ul style="list-style-type: none"> Por favor las cosas cortantes, frágiles, envolverlos en periódico, etc. Para evitar incendios dentro del camión de basura, favor de usar el gas de los encendedores desechables hasta agotarse. Por favor encargue a las empresas de construcción, tiendas de jardinería los desechos acumulados de tierra, piedras, pedregullos. Aíste la batería principal de litio (tipo moneda / cilíndrica) con cinta, etc.
	aqueellos que utilizan mercurio	recoleción de ventanilla de la división de gestión de residuos	Sobre el uso de mercurio, ya sea termómetro, barómetro, esfigmomanómetro, favor de llevarlo a la ventanilla del departamento de medidas antidesechos del municipio (5to.piso).	
	Artículos de metal y electrodomésticos pequeños Bolsa de basura transparente * No hay bolsa de recolección designada * Se pueden utilizar los semi transparentes que se pueda verificar completamente el contenido. * Utilice bolsas gruesas para que no se rompan. * No se permiten bolsas de recolección de basura designadas de otras ciudades, así sean incolor y transparentes.	Todos los meses El 2do. Y 4to. Jueves En el lugar de recolección	ollas, tetera, sartén, cantimplora de metal, termos, colgador de ropa de alambre, tendedor de ropa de metal, tijera, navaja de afeitar, reloj, paraguas para lluvia de metal, bastón, plancha, secadora, navaja, cortadora de repuesto, cuchillo, esfigmomanómetro digital, enchufe, adaptador, juguetes de metal, teléfono, latas grandes de aceite, bombillas tipo LED	<ul style="list-style-type: none"> Productos metálicos y electrodomésticos pequeños que cumplan con todas las siguientes condiciones: Un tamaño que cabe en una bolsa de basura de 30 litros designada por la ciudad de Sakura (no incluye paraguas para lluvia y bastones de metal). El peso por pieza es inferior a los 5 kg. Los artículos que se excedan a las condiciones de tamaño o de peso se les considerarán basura de tamaño grande, por favor utilice la recolección de casa en casa pagada "kobetsu yuryou". Si coloca varios objetos que correspondan en la misma bolsa, manténgalo dentro de los 10 kg por bolsa. Por favor las cosas cortantes, frágiles, envolverlos en periódico, etc. Los artículos que pueden registrarse información personal, asegúrese de borrarlos sin falta los datos personales. Retire las baterías y deséchelo de acuerdo con sus respectivas clasificación. No están sujetos los artículos cubiertos por la ley de reciclaje de electrodomésticos.
	Los aparatos eléctricos pequeños que puedan estar registrados datos personales	Caja de recolección (Puntos de recolección)	Los electrodomésticos pequeños que pueden registrar información personal y caber en una caja (30cm. x 10cm. x 30cm.) Están sujetos los siguientes artículos: memoria USB, cámara de video, audio digital, IC video, cámara digital, máquina de juegos, sistema de navegación de auto. Antes de botar los tipos de pilas desmontarlos y separarlos respectivamente. Asegúrese de borrar sin falta sus datos personales. No se puede devolver los electrodomésticos pequeños depositados en la caja de recolección.	[Puntos de recogida] En el 1er.piso del municipio de Sakura (pabellón 1), sucursales de Usui Chiyoda, Yukarigaoka, Nego, Wada,Puesto de Yatomi, Sakura Millenium center, Nishishizu fureai center, Chiyoda, Someino fureai center, Shizu community center, Shizu shimin plaza, Yume sakura-kan, biblioteca Sakura minami.
		recoleción de ventanilla de la división de gestión de residuos	Smart phon, teléfonos celulares, PHS, tablet terminal, reloj inteligente (el municipio se encargará de recolectar a medida de sus posibilidades. Mayores detalles véase al reverso derecho bajo) El municipio no recolecta computadoras. (Para mayores detalles por favor véase al reverso derecho bajo).	
	Sobre el reciclaje de los electrodoméstico según el género de método de desechos, ver la publicación de la página del municipio (tiendas de recolección) o consultar directamente [al centro de reciclaje de electrodoméstico (0120-319-640)]			
	Latas Bolsa de basura designada (rojo)	Todos los meses El 1ero., 3ero. y 5to. Martes En el lugar de recolección	latas de cerveza, jugos, bebidas, etc., latas de conservas, tapas de botellas, etc.(metálico), bombona de gas, latas de aerosol (asegúrese de agotar el contenido y hacer un agujero)	<ul style="list-style-type: none"> Por favor asegúrese que el contenido de las latas estén completamente vacías. Para evitar un incendio en el vehículo de recolección, asegúrese de agotar el contenido de las latas de aerosol, las bombonas de gas y hacer un agujero en ellos (al perforarlos que sea al aire libre y sin fuego). Las latas de aceite grande, pasarán al género artículos de metal y electrodomésticos pequeños.
	Botellas Bolsa de basura designada (verde)	Todos los meses El 2do. Y 4to. Martes En el lugar de recolección	botellas vacías de licor occidental, botellas (frascos) de mermelada y café, envases de vidrio de cosméticos y de medicina, botellas de licor de frutas, botellas de sake, jugo, botellas de jugo.	<ul style="list-style-type: none"> Las tapas de metal, depositarlas en el género de Latas. Las tapas de plásticos, depositarlas en el género envases y embalajes de plástico. Los materiales de loza, depositarlos en el género basura de vertedero
	Otros Envolturas, en vasos de papel Bolsa de basura designada (blanco)	Todos las semanas los días Martes En el lugar de recolección	caja de tissue, cajetilla de cigarrillos, cartulina de las camisas, envolturas de papel, bolsas de papel, Envases y envolturas de papel que tienen la siguiente marca, envueltas al adquirir el producto	<ul style="list-style-type: none"> Los periódicos, revistas, cartones, envolturas no están sujetas. Las cosas que están demasiado sucia, depositarlos en la basura incinerable.
	Plástico Envases y envolturas Bolsa de basura designada (amarillo)	Todos las semanas los días jueves En el lugar de recolección	envase de huevos, espuma de poliestireno(temopol), plástico de burbujas, bandejas de alimentos, botellas de champú y acondicionador, bolsas de plástico, bolsa de plástico, tapa de botellas de plástico y etiquetas, envases y envolturas de plástico que tienen la siguiente marca de distinción, marca de distinción de botellas de plástico	<ul style="list-style-type: none"> Las envolturas, envases de plástico y/o botellas de plástico que tengan la marca de distinción, como norma enjuague ligeramente antes de separarlos. Los artículos sucios enjuague ligeramente antes de desecharlos. Las cosas que están demasiado sucia, depositarlos en la basura incinerable. Los productos de plásticos (ganchos de colgar, balde, táper, juguetes, etc.), deséchelos en la basura incinerable. Ponga los envases y embalajes de plástico, las etiquetas, las tapas y la propia botella de PET en la misma bolsa. La razón por la que las botellas de PET se colocan en la misma bolsa aunque se quiten las etiquetas y las tapas es que las máquinas las clasifican automáticamente durante el reciclaje. [botellas de plástico sujetas] salsa de soja, bebida alcohólica, bebidas, productos elaborados de salsa de soja, sake dulce para comidas, vinagre condimentado, aliño sin aceite, condimento fermentado. enjuague ligeramente, quite la etiqueta y la tapa, luego colóquelo en la bolsa de plástico, envases y envolturas.
	Basuras grandes	Se recoge en forma individual, pagando una cuota con reservación previa. *Sobre el género, método de reservar y otros detalles véase al reverso.	armario, bicicleta, colchones (haga un paquete de 3), frazadas (haga un paquete de 5), maleta, gavillas de ramas (artículos que no caben en una bolsa de basura incinerable)	<ul style="list-style-type: none"> Cualquiera que cumplan con las siguientes condiciones: Un tamaño que cabe en una bolsa de basura de 30 litros designada por la ciudad de Sakura (no incluye paraguas para lluvia y bastones de metal). El peso por pieza es inferior a los 5 kg Algunas cosas no se pueden recoger. Para mayores detalles vea abajo referente a "artículos que no pueden ser recogidos o procesados por la ciudad". La basura de gran tamaño también se puede despachar mediante los siguientes métodos: 1)Pueden llevarlo directamente a Shisui recycle bunka center (corporación de limpieza). el costo de procesamiento es 350 yenes / 10 kg, el horario de recepción es de 8: 30 a 11: 30 y de las 13: 00 hasta las 16: 30, Shisui machi, Sumi 1506, ☎043-496-7511. 2)Solicite el servicio a una empresa comercial de transporte y recolección de residuos en general con licencia que haya obtenido el permiso de la ciudad.
	Residuos de aceite comestible	El 1er. Jueves del mes Instalaciones públicas de apoyo para la recogida (en mayo será el segundo jueves)	no lo abra, déjelo como esta el aceite que no ha sido usado y sáquelo. enjuagarlo bien (que no quede residuos de líquido en la botella), colocar el aceite usado y taparlo bien con una tapa rosca y sáquelo. no saque el aceite de motor, de máquina, etc.	<ul style="list-style-type: none"> [Puntos de recogida] En el 1er.piso del municipio de Sakura (a un costado del edificio), sucursales de Nego y Wada, puesto de Yatomi, sala de concierto municipal, Sakura Millenium center, Nishishizu fureai center, Chiyoda, Someino fureai center, Shizu community center, Shizu shimin plaza. Por favor llevarlo dentro del horario de apertura de cada instalación. En caso no pueda sacarlos en los puntos de recogida, remójele el aceite en un trapo y deséchelo en la basura incinerable. El aceite de maquinarias consulte a la tienda proveedora si lo pueden recibir y si es poco remójele en un trapo y deséchelo en la basura incinerable. No se permite desechar las latas grandes de aceite.
	Pilas seca usadas	Instalaciones públicas de apoyo para la recogida (a los contenedores de recogida de cada lugar)	pilas secas usadas de alcalina o de manganeso, cilíndricas (medida simple de 1 al 5), pilas secas usadas de alcalina o de manganeso, rectangulares (de 9 voltios), Las pilas recargables, pilas de botón, no están sujetas a esta categoría; depositarlos en los contenedores de la tienda de electrodomesticos, etc	<ul style="list-style-type: none"> [Puntos de recogida] En el 1er.piso del municipio de Sakura , Usui Chiyoda, Yukarigaoka, sucursales de Nego y Wada, puesto de Yatomi, Sakura Millenium center, Nishishizu fureai center, Chiyoda, Someino fureai center, Shizu community center, Shizu shimin plaza, Yume sakura-kan y biblioteca Sakura Minami, centro informativo de turismo JR Sakura. las baterías de pila, litio (forma de moneda o cilíndrica) aislarlos y deséchelos en la basura de vertedero. las baterías recargables lo pueden desechar en la ventanilla de la sección de gestión de residuos o en una tienda de cooperación de recogida en la ciudad. (mayores detalles en los lugares escritos arriba).
	Tubos fluorescentes	Las tiendas colaboradoras para la recogida (a los contenedores de recogida de cada lugar)	tubos fluorescentes, fluorescentes circulares, bombillas fosforescentes, bombillas incandescente, fluorescentes rotos depositarlos a la basura de vertedero	<ul style="list-style-type: none"> [Puntos de recogida] En el 1er.piso del municipio de Sakura (a un costado del edificio), Usui Chiyoda, sucursales de Nego y Wada, puesto de Yatomi, Sakura Millenium center, Nishishizu fureai center, Chiyoda, Someino fureai center, Shizu community center, Shizu shimin plaza, tiendas colaboradoras de recojo de la ciudad (informese al departamento de medidas antidesechos). No se permite desechar las bolsas y cajas, favor de llevarse a su casa.
	Cartucho de tinta	Instalaciones públicas de apoyo para la recogida (a los contenedores de recogida de cada lugar)	De las 4 compañías (Brother, Canon, Epson, HP Japan) de cartuchos originales. Aparte de las 4 compañías de cartuchos originales, artículos que estén demasiado deteriorados, cartucho de tóner, sacarlos en la basura incinerable.	<ul style="list-style-type: none"> [Puntos de recogida] En el 1er.piso del municipio de Sakura (pabellón 1), sucursales de Yukarigaoka y de Usui Chiyoda, Chiyoda, Someino fureai center, Shizu community center, Shizu shimin plaza, centro de bienestar social de la zona de Seibu, Chuo kominkan, Nego kominkan. No se permite desechar las bolsas, cajas; favor de llevarse a su casa.

*Pedimos la cooperación en el uso de entidades de recuperación de recursos, etc., para los periódicos, revistas, cartones y envases de papel y el uso eficaz. Para mayores detalles, póngase en contacto con el de arriba.

<Artículos que no pueden ser recogidos y tratados por el municipio>

artículos que contienen sustancias nocivas pesticidas, químicos, baterías, etc.	artículos peligrosos e inflamables balón de gas, extinguidor, aceite de motor, kerosene, etc.	artículos de procedencia legal tubos de rayos catódicos, pantallas de cristal, televisores plasma, aire acondicionado, lavadora, refrigeradora, congeladora, secadora de ropa, computadoras.	Otros sistema generador de energía, calentador de agua eléctrico, automóvil: neumáticos de moto, herramientas agrícolas, moto eléctrica para adultos mayores, piano, órgano, electrón, material de desecho de construcción como placas de yeso, pintura colchón de resorte, etc.
--	--	---	---

◆ En todo caso pedir recoger a la tienda que adquirió el producto o solicitar a una compañía especializada en el manejo.
Por favor de ninguna manera sacarlo en los sitios de recogida.

<Requerimientos>

- ◆ Por favor, saque la basura en el sitio y el día asignado para la recogida antes de las 8:30 a.m. No saque la basura un día antes, ni de noche.
- ◆ no se recogerá la basura en bolsas no autorizadas por la ciudad.
- ◆ En caso del mal tiempo (ya sea tempestad, tifón, fuertes nevadas, etc.), se suspenderá la recogida de basura por seguridad.
- ◆ La ciudad no recogerá los desechos relacionados a negocios(residuos industriales), por favor, no bote la basura en los sitios y puntos de recogida .
- ◆ No utilice el servicio de compañías ilegales de recolección de residuos que no tengan el permiso del municipio.
- ◆ Todos debemos de respetar las reglas de disposición de la basura.

Edición del año fiscal 2023 (Reiwa 5) CALENDARIO DE RECOGIDA DE LA BASURA

- Basura incinerable
- ▲ Plásticos / Residuos de vertedero
- ▼ Otros, papeles / Botellas
- Plásticos / Artículos de metal y electrodomésticos pequeños
- ◆ Otros, papeles / Latas
- sólo plásticos

Abril 2023 (Reiwa 5)							Mayo							Junio							Julio							Agosto							Septiembre																											
Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.	Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.	Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.	Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.	Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.	Dom.	Lun.	Mar.	Mier.	Juev.	Vier.	Sab.																					
						1		1	2	3	4	5	6							1	2	3	4	5	6							1							1	2							1	2														
2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							
16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30														
23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30																					
30																					30	31																																								

*Una parte podría variar en los días festivos y de vacaciones debido a la modificación de la ley de feriados

«Nota» los martes y jueves, serán recogidos por orden de categoría. Si se quedara una bolsa de basura en el sitio de recogida, es porque sólo uno de los tipos se ha recogido. Por favor no saque la basura después de las 8:30 de la mañana.
 ◻ El servicio de recolección descansará el 30 y 31 de diciembre del 2023 y del 1 al 3 de enero del 2024.
 ■ El viernes 29 de diciembre del 2023 y el jueves 4 de enero del 2024 habrá servicio provisional para la basura combustible. El jueves 4 de enero del 2024 no hay recolección para los residuos de vertedero y la basura de plásticos.

Cómo sacar la basura de gran tamaño (Sodai gomi)

1. Haga una reserva por teléfono a la compañía de recogida según su área (Asegurase de marcar correctamente).

Las personas que residen en el área de Sakura, Nego, Wada o Yatomi	Imba boeki sha Tel: 043-483-5022 Fax: 043-486-2937
Las personas que residen en el área de Usui, Shizu del lado norte del ferrocarril Keisei.	
Las personas que residen en el área de Usui, Shizu del lado sur del ferrocarril Keisei, Chiyoda.	Igarashi shokai Tel: 043-443-4676 Fax: 043-442-1581

- El horario de recepción y recogida de la basura es de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. No se atenderá los sábados, domingos, feriados nacionales y feriados de fin de año y nuevo año.
- Diga su nombre, dirección, número de teléfono, el tipo de basura de gran tamaño y la fecha de preferencia.

2. Compre un cupón para desechar la basura de gran tamaño.

- Verifique la tabla de artículos de gran tamaño con sus respectivas tarifas y adquirir en las tiendas (ver tabla derecha) la cantidad de dinero correspondiente.
- **Tenga cuidado! no se permiten devoluciones y reedición del cupón.**

3. Pegue el cupón en la basura de gran tamaño y saquelo hasta las 8:30 a.m. en la entrada u otro lugar reservado.

- El cupón es un sticker.
- Escriba su nombre en el cupón y pegarlo en un lugar visible el día de recogida.
- **No se recogerá las cosas que no esté pegado el sticker de recogida.**

4. Los desechos serán recogidos por compañías de recogida.

- No es necesario estar presente al momento de recoger.
- En el caso de los apartamentos y/o condominios, el lugar de recogida será en el sitio de recogida de la basura. Favor de no perturbar en los lugares de localización.
- **El personal de recogida no puede entrar dentro de la casa.**

Lista de las tiendas que administran los cupones de basura de gran tamaño

Zona	Nombre de las tiendas	Dirección	Tel. No.
Sakura	Inageya Sakura ten (mostrador de servicio)	Kaburagi machi 399-1	043-484-2888
	Tou's Keisei Sakura ten (mostrador de servicio)	Miyamae 3-6-11	043-486-2525
	Fujikawa honten	Sakae cho 9-5	043-484-0022
	Lawson Sakura Shirogane ten	Shirogane 1-3-10	043-483-6587
Usui	Aeon Usui ten (mostrador de servicio 1er.piso)	Ojidai 1-23	043-461-1111
	Taiyo Sakura ten (mostrador de servicio)	Usui 676-1	043-463-5270
	Family Mart Sakura Usui dai ten	Usuidai 1682-1	043-460-0321
	Family Mart Usui eki kita guchi ten	Inaridai 1-11-1	043-460-3881
	Lawson Sakura ebara ten	Ebara 144	043-312-0333
	Shizu	Ino Shoten	Miyanodai 3-2-1
Iwakiya		Nishi Shizu 3-25-14	043-487-5265
Dojo Sogo Shokuhin		Naka Shizu 1-7-11	043-489-3854
Satsukiya		Naka Shizu 4-1-41	043-487-5669
Maruetsu Shin Shizu ten (mostrador de servicio)		Nishi Shizu 4-1-1	043-461-3911
Lawson Sakura Nishishizu 1 chome ten		Nishishizu 1-7-12	043-308-3227
Aeon style Yukarigaoka (Nichi gaiku service counter 1er.piso)		Nishi Yukarigaoka 6-12-3	043-489-1600
Belc Sakura shizu ten (mostrador de servicio)		Kamishizu 1764-5	043-464-0600
Tou's JR Sakura ten (mostrador de servicio)		Osakidai 1-26-17	043-486-3838
Life Corporation Sakura ten (mostrador de servicio)		Osakidai 1-18-4	043-486-6177
Nego	Beisia Sakura ten (mostrador de servicio)	Terazaki kita 6-1-1	043-481-0011
	Seven Eleven Sakura Someino 3 chome ten	Someino 3-41-1	043-462-8771
Chiyoda	Family mart Sakura Obukai ten	Obukai 1332-12	043-460-1086

ATENCIÓN SÓLO EN JAPONÉS

LISTA DE LOS ARTICULOS DE BASURA DE TAMAÑO GRANDE

*La tarifa incluye el impuesto al consumo

Artículos	Descripción	Tarifa		
A	Aire acondicionado portátil	1,000		
	Alfombra	menos de 4.5 tatami	500	
		pasado los 4.5 tatami	1,000	
	Alfombra	sacar igual que los tapetes		
	Alfombra eléctrica	sacar igual que los tapetes		
	Antenas		500	
	Aparador	sacar igual que los estantes		
	Armario	sacar igual que los estantes		
	Artículos de golf	golf club (hasta un juego)	500	
		maletín de golf	500	
	Asiento para bebé		500	
	Asientos	hasta 2	500	
	Aspiradora		500	
	B	Balde de plástico	hasta 5	500
		Banco(largo) de madera		500
		Basurero	hasta 5 (※2), material de plástico	500
		Bate	hasta 10	500
		Baúl	uso de viaje	500
Bicicleta (※3)		normal	500	
		eléctrica	1,000	
C		Cadena de neumáticos		500
		Caja de colores	hasta 2 caja	500
		Caja para prendas (※2)	plástico (hasta 5)	500
		calaminas	sacar igual que las ramas	
		Calefacción de aceite (※4)		500
	Calentador (※4)		500	
	Cama	cuna	500	
		otros *camarote, cada cama a ¥ 1,000	1,000	
	Carrito de cocina	camarote sin resorte cada pieza	500	
	Carrito de compras		500	
	Casita para perro		500	
	Coche/carruaje para bebé		500	
Cocina de gas	gas de mesa, cocina de gas	500		
cojines (※1)	hasta 5	500		
Colchón	de espuma, hasta 3	500		
Cortadora de cesped	manual	500		
	a motor	1,000		
D	Depósito	sacar igual que los estantes (desmantelado)		
	Depósito	de acero, menos de 1.66m ² , (desmantelado)	1,500	
	Depósito de agua	pequeño	500	
		grande	1,000	
	Depósito de arroz		500	
	Depurador de aire		500	
	E	Equipamiento de ejercicios	bicicleta de ejercicios	1,500
			pesas de hierro(más de 5kg, menos de 15kg.)	500
			colgador(aparato)	500
		Equipo de esquí	tabla, bastón(hasta 14), zapatos	500
		Equipo de snowboard	tabla, zapatos	500
		Escalera de tijera	pequeño	500

Artículos	Descripción	Tarifa		
E	Escalera de tijera	grande	1,000	
	Espejo de cuerpo entero		500	
	Escritorio	con cajones en un sólo lado	500	
		cajones en ambos lados	1,000	
	Estante	librero de escritorio	500	
		pequeño	1,000	
		grande	1,500	
	Estante para colgador		500	
	Estante para maceta		500	
	Estera	hasta 2	500	
	Estufa	eléctrico	500	
		otros (querosene, etc.)	500	
Estante de flores		500		
F	Facsímil		500	
	Frazada (※1)	hasta 5, incluido la eléctrica	500	
	Futón (edredón) (※1)	hasta 3	500	
	G	Galonera (※2)	hasta 5	500
		Guitarra		500
	H	Horno microondas	menos de 15 kg.	500
			Más de 15 kg.	1,000
	Humidificador		500	
	I	Impresora		500
	K	Karaoke	portátil	500
		Kotatsu	menos de 1m. de largo	500
			pasado 1m. de largo	1,000
L	Lámparas		500	
Lavadero	pequeño	1,000		
	grande	1,500		
Lavadero de cara		1,500		
Lavaplatos		1,000		
M	Maceta (※2)	de plástico, hasta 5	500	
	Madera cuadrada	sacar igual que las ramas		
	Maletín		500	
	Máquina de cocer	de mesa	500	
		otros	1,500	
	Masajeadora	tipo silla	1,500	
	Mesa	menos de 1m. de largo	500	
		más de 1m. de largo	1,000	
	Mesa para teléfono		500	
	Mesa para televisor	sacar igual que los estantes		
	Microondas	menos de 15kg.	500	
		más de 15 kg.	1,000	
Monociclo, carretilla	vehículo, transporte	500		
Muebles para jugar	para niños	500		
Nevera portátil (cooler)		500		
N	Olla arrocera		500	
O	Paraguero		500	
P	Persiana	menos de 2metro de largo	500	
	Persiana	menos de 1.8m. de largo, hasta 2	500	
	Planchador de pantalones		500	

Artículos	Descripción	Tarifa		
P	Porta esquís	para uso en el automóvil	500	
	Puerta	hasta 2	500	
		Puerta corrediza de papel	hasta 2	500
	Puerta corrediza/puerta de vidrio	hasta 2	500	
	Puerta de malla	hasta 4	500	
	Procesador de textos		500	
	R	Radio cassette	incluido CD, MD	500
		Ramas	empaquetado en menos de 30cm. de diam. y menos de 2m. de largo	500
		Rejillas de listones	hasta 2	500
		Reloj de pared		500
		Reposterio para artefactos (incluido depósito de arroz)	sacar igual que los estantes	
		Reposterio para vajillas	sacar igual que los estantes	500
Riel de cortina		menos de 2m. (hasta 5)	500	
S		Secador de futón		500
		Sillas	hasta 2	500
		Sillas de verano	hasta 2	500
		Sillones sin patas	hasta 5	500
		Sofá	Uso de 1 persona	500
	para más de 1 persona(piezas) *piezas que se pueden armar en varios; se cobrará por cada pieza		1,000	
	Sofá cama	sin muelle	500	
	Sonido	tocadisco, amplificador, parlante (hasta 2), minicomponente	500	
	T	Tabla de madera	lado largo -2m., lado corto -1m. Y -12mm. de espesor (hasta 3)	500
		Tabla de planchar		500
		Tabla de surf	menos de 2m. De largo	500
		Tendedero de piso	sin piedra (hasta 2)	500
con piedra (hasta 2)			1,000	
Termoventilador			500	
Tina de bebé			500	
Tobogán		de uso interior	500	
Tocador			1,000	
Tocador (lavadero)			500	
Tostador			500	
Tronco		sacar igual que las ramas		
Tubo para tender la ropa	menos de 2m. de largo(hasta 3), de metal menos de 3m. De largo (hasta 3)	500		
V	Ventilador		500	
	Video	incluido DVD	500	
Z	Zapatera	sacar igual que los estantes	500	

LO QUE NO ESTA EN LA LISTA

Peso de menos de 15 kg.	500
Peso que se exceda los 15 kg. y menos de 30 kg.	1,000
Peso que se exceda los 30 kg.	1,500

*Sobre la basura de tamaño grande, puede haber restricción en el recojo, ya que se realiza entre 2 trabajadores.

[Sobre el cupón de basura de gran tamaño]

- Un cupón de basura de gran tamaño cuesta ¥500 (de un tipo).
- Los bonos antiguos, aparte de los ¥500 yen serán reembolsados, favor de contactarse con la sección de gestión de desechos.
- Las cosas que no reúnan las condiciones escritas abajo ①, aunque este publicado en la lista de artículos no será considerado basura de tamaño grande. Por favor sacarlo en el lugar de recojo.

[Sobre la lista de artículos de basura de tamaño grande (cuadro izquierdo)]

① Cualquiera de los artículos de la lista de basura de tamaño grande corresponde bajo las siguientes condiciones:

Tamaño	Los artículos que no entran en la bolsa de basura designada por el municipio de Sakura de 30 litros (no incluye los productos de metal como paraguas para lluvia, bastones).
Peso	Artículos que pesen 5 kg. o más

- ② Los artículos de "tamaño pequeño" son aquellos cuya medida son menos de 1.2m. del total del ancho, alto y fondo. Y los de "tamaño grande", se refiere a las medidas distintas a las de tamaño pequeño.
- ③ El importe de la tarifa por cada basura de tamaño grande será de acuerdo a la lista, siempre y cuando no haya indicaciones especiales.
- ④ Si combinara las cosas de cada categoría de la tabla de artículos escrito abajo (hasta 5 artículos, con menos de 15 kg.), podría descargar la tarifa a ¥500.

Categoría 1	Artículos indicados dentro de la tabla (※1) Cojines, futones, frazadas, almohadones.	Hasta 5 artículos en total. *Sólo hasta 2 futones.
Categoría 2	Artículos indicados dentro de la tabla (※2) Cajas de ropa, caja de basura, balde, maceta, galonera (todo de material plástico).	Hasta 5 artículos en total.

Ejemplo: Combinación de futón y la frazada
 En la lista indica la tarifa a ¥500 respectivamente, hasta 3 futones ó 5 frazadas.
 En el caso de sacar 2 futones, 3 frazadas, juntando ambos pesan menos de 15 kg., pueden descargarlo con una tarifa de ¥500.

- ※3 Saque la bicicleta con la llave puesta
- ※4 Saque el combustible del interior

*reverso (trámite en la división de gestión de residuos / metales electrodomésticos pequeños)